宣統二年

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也日除報照常刊送外復不惜工本從外國採辦鉛字裁紙各機器以待與各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊

第八千四百八十九號

叻報

（本館在哥劣實得力門牌十一號）

印工縱絕倫並延有文士譯寫各體文字現由上海購到各種譯籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無碍於人而後始錄其有礙閱成文以及支離費辭者槪不登錄嗣後諸君來札倘薦自謙更須寫真爵里函發敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹啟

庚戌六月初三日

Printed and Published for the Proprietor by （大英一千九百一十年七月九號禮拜六） Ho Joo Koh at No. 11, Cross Street, Singapore.

○樹膠栽發售 敬者本號常有樹膠栽發售價甚相宜 諸君有欲採者祈玉臨面商是荷

宣統二年五月廿三日

吊橋頭陳謙益號啟

色布平沽

敬者本號內現有各色花布槪行平沽准於西一千九百十年務來月一號即華宣統二年五月廿五日起至六月廿四日止計三十天平沽新 諸君捷足來採是幸茲將各布羅登數件各款花縐布幼織縐幼加紗縐花加紗布羽嗶加紗織布花布縐新大花門簾布洋花絲齊咧絲綾江齊咧綾江花羽緞男庄童子庄白紅盆色川縐線縐絹縐各款綾江花羽天青羽絨寶藍羽絨釘青羽絨綠鱗色樹皮綾江絨及點花布羽各款色布甚多不能盡錄 諸君有合意者祈移玉到崇納實得力即瓜亞街男人在門牌一百六十號內觀閱採買女人在門牌一百五十九號內觀閱採買男女不相混雜此佈

英一千九百一十年六月廿八號

宣統二年五月廿二日

榮發號謹啟

譯論

敬告慶親王

本朝自御宇以來。。强陸諸國。。莫敢抗顏行者。。及西力東漸。。歐人挾其如火之熾爐力。。集矢震旦。。而外患之鉅。。亦遂爲有史所無。。其尤烈者。。至於九廟震驚。。鑾輿蒙塵。。如咸豐庚申光緒庚子兩役。。尤爲人深痛鉅。。是固由時勢所逼迫。。要亦謀國之不臧有以貽之戚也。。苟非有懿親重臣。。冒爲險排爲難。。膺留守之寄。。肩樽俎之任。。恐國祚之喪失。。生民之塗炭。。將有不堪回首者。。幸而庚申之役。。恭忠親王力支危局。。宗社賴以無恙。。庚子之役。。則慶親王殿下。。實肩全權之任。。故能九鼎不移。。廟貌如故。。其有造於國家者甚大。。所以顯皇后。。慈皇帝臨御之時。。皆倚王爲柱石。。攝政王負扆以來。。於王尤敬禮備至。。九錫之加。。帶礪之盟。。擬乾以後。。未之或有。。然受恩愈重。。報稱愈難。。享名愈高。。置身愈危。。伏願我王於退思之餘。。上念何以答九重倚畀之恩。。下念何以對薄海臣民之望。。蓋功名之地。。自古難居。。而晚節末路。。尤爲名世偉人之急宜注意者也。。凡人論事觀人。。當爲持平之議。。如今日外交失敗。。內政叢脞。。較之立憲明詔未宣佈以前。。有加無已。。蓋立憲而不以誠意將乎其間。。則外適以啟敵人之侮。。內更以滋國民之疑。。理固然也。。使盡以此爲王之咎。。則王不過樞府中之一人。。王必有辭以自解。。惟近來內而京師。。外而各省。。賄賂奔競。。相習成風。。士大夫稠人廣坐。。於此等曖昧汚穢之事。。竟若忘其可恥。。且言不諱。。道德墜落。。風俗澆漓。。非惟本朝年二百餘年所未有。。亦有史以來所罕見。。此則王之不得不任其咎者。。王猶疑吾言乎。。請得畢辭。。願王之賜聽焉。。比歲以來。。王之最冒不避者。。惟對於臺諫爲最甚。。諫垣之中。。因王而去官者。。幾於無歲無之。。臺臣彈劾。。皆於王之清德。。不無致疑。。然以鄙生愚見。。亦敢保王之無他。。請以天潢之親。。居人臣之極地。。兼負雙肩。。謗詔稍之爲羣。。初非若尋常之軍機尚書。。特冰敬炭敬以爲生活者比也。。 未完 錄滬報

諭旨恭錄

宣統二年五月十九日 召見軍機 ○同日奉 旨鑲黃旗護軍統領著阜凌阿調補所遺鑲白旗護軍統領著哲樸補授欽此○同日奉 旨英信著調補鑲黃旗滿洲副都統著文泰調補所遺鑲黃旗蒙古副都統著景麟補授欽此 ○同日奉 旨善撲營事務著派芬車管理欽此○同日奉 旨寶

台縣等四處官兵事務著派郵欽管理欽此　監國攝政王鈐章軍機大臣署名

本館譯電

○美國種界競爭之劇烈電音　去月三十日英京勞打發來電音云此次美國種界爭鬬至今死者十三人中多黑種重傷數百人官兵經已調出獄省頓滿在于紐約傷者五十人該處紛紛以刀及六响槍從事報紙深以爲嫌請除賞比武之弊亂徒多在南省至于美京紐約省芝加莪省情形所以時常釀事者係爲忿恨黑種人張筵稱慶之故（黑種人以鬬申擊敗衣夫里士故喜而行樂）官場意欲禁止演影比武之戲誠恐因此釀亂更熾云　本月初一日英京勞打來電云美國中之府官多已禁止此次賞賚比武之影戲以圖消除種界之爭端而最要者尤在南方因爲該處深恐見此影戲足以激發黑白種人之惡感也在于各處之基里士甸公尼寓會（耶教）極力阻止此種影戲及已據情請求前任總統羅士威君及各省督撫矣南非洲之報紙擬請減價而許比武影戲往彼非南開演因爲同色人等（南非洲土人多黑種）深望得見鬬申君之進步云

○英報論約電音　初一日英京勞打發來電音云英京太晤士報云俄日新約之結局對于世界上各國政治影响甚大倘其人欲睹東方之平和而建立最後之地位者必能慶幸此約之結局而心滿意足云

○濤郡王之遊蹤電音　初一日英京勞打發來電音云意皇接見濤郡王畢請王同閱操兵及欵以盛筵云

○德增艦力電音　初一日英京勞打發來電音云德派衣尼沙快船以厚東方艦隊之力云

選電

○要電選錄　去月廿四日港報接北京電云御史奏劾文鼎爛引未除請調京察驗○又電云澤公擬定担保官商銀號紙幣年限章程○又電云胡思敬奏憲政宜循序漸進如速行必召亂○又電云樞臣電貴州巡撫龐鴻書謂壹月假滿勿再請開缺○又電云太后欲駐頤和園攝政王及慶王力諫始止○同日接上海電云滙豐銀行因樹膠股份事允借洋經紀二百萬兩現市面略定○廿五日北京電云郵部已撥款建築粵留所查粵路弊混之事出奏○又電云澤公因北京各報攻揭晏安瀾查鹽事擬派員再查○又電云長庚寶棻增韞均有粵督之望○又電云郵部尚書徐世昌仍司員議整頓粵路弊混章程○又電云蔡乃煌陞江蘇交涉使不日發表○又電云御史議聯參盟政處辦理不善○又電云攝政王諭外部尚書鄒嘉來日俄交涉情形○又電云樞臣請肅王勸各省請開國會代表即行出京○又電云載濤電奏六月由奧國起程回京

閩粵

○霸佔家財　泉州城內法石街何國輔承祖父在省開張北郊生理閱今已有二十多年四年前生意倒閉各夥俱各分散不料輔之寡嫂何楊氏控輔霸佔家財其中虛實不得而知然以嫂叔露面公庭家道未免有虧聞輔已挽人調處但未知能了結否

○私鑄敗露　泉州甲第巷有外省人數名在此深巷處私鑄銅元交易市中不知被其騙詐貽累商民者不少乃歷時許久受累者遍處偵探訪悉前情立即報知縣主實大令於去月初十日銳拿七名到案是晚堂訊尚未招認云

○辦自來火　水火爲民生日用所需不可斯須或離而自來火一項廈門前已議及未見實行刻聞某紳又提議繼辦先自出洋若干元再行招股聯辦果能成是亦便益民生之善舉也

○札委押放　雲霄擄掠之風熾熾自外司馬蒞任以來與民相見以天此風尚稍減詎五月初忽有離城三十五里古樓村擄人一事其原因係前年浦韓鑑陀嶼與該村互鬥死傷甚夥擄掠尤頻以致該村家長被馬廳押斃究連禍結以至於今而王姓被擄之人又由岳坑朱姓請來醫傷者岳坑曾假道於古樓此次王醫遄歸行至中途竟被擄去岳坑請王之人遂出而具控廳署現已札委照磨譚藻宸氏下鄉押放以譚人情風土最爲熟悉云

○幼女受毒　雲霄城外街打白鐵店東粵之大埔縣人也去年携其妻女來霄營業遂與隣右富地保某甲善甲往來該店無所忌憚時挈其幼女出游女年方九歲去月初忽得遍身楊梅之症纏綿床褥店東夫婦日夜苦問女始吐實謂該瘡勃發之故係由某甲於某日給其看戲帶至其家淫其下體或者因此而染此毒耶夫婦聞言悲忿不勝欲與交涉又念已係客居不與交涉又恨甲之所爲實屬天日後向甲計較甲始懼恐延醫代爲醫好未知有性命之虞否耳

○戲鬪爭風　德化搭岸街天后行宮及城內天后廟日前當天后聖誕之辰各商家演戲酬神自三月杪直至四月半止逐日行演七子班戲極稱熱鬧此時即有匪徒以財物勾結戲[illegible]者[illegible]之戲鬪衆觀之人因戲目有[illegible]爲[illegible]辱往

往因此滋事如此次城東草埔尾鄉蘇棟等鬬數十人與城西世科鄉郭崇等亦有數十人互相爭風去月十七夜崇往塔岸街觀戲被蘇棟糾黨提毆於戲臺內身受重傷崇丹聞報即連夜抬崇投縣請驗嗚呼花旦害人亦人自取其害也

○粵路崩卸　粵路工程屢敗屢經揭發無奈伊何誠堪浩歎茲查得第八段將築成之橋路因涵洞不適宜前數天該處上半截之橋路忽崩卸七十餘丈斯時有山水工程師佐船及各小船在傍幾被冲溺查此處係山水工程師督造將來未知自行修回抑再開投然股東血本亦耗去不貲矣餘外李耀祥經手五段以上各橋如乍皮塘墩橋等旋崩旋築旋壞旋補不知凡幾因之工程延遲而暗耗多金職此故耳

○梁將回籍　聞梁松生尙帶現擬回籍就醫不日起程

○協助禁烟　現禁烟總局以查核粵省禁烟情形核計近二年洋土藥兩項價値幾及二千萬兩販賣既未減少則吸食如故可知惟是調查吸烟人數限制販賣辦法兩端如已設有巡警地方原可由官府經理至未設巡警離城鎭遠者鄉僻之區勢難遍及必藉地方官紳協同切實稽查報告積弊方能上達痼疾乃可灑除現擬定辦法以後省外各州縣均一律飭令各鄉紳士輔助官長切實釐頓庶可望烟毒早日革除而符民政部議縮短期限之意已通飭各屬協同紳士一體切實辦理矣

○拐風之熾　粵屬拐風甲於他省入歲以來省城各處被拐者日見其多或謂有六帮拐匪混迹城中多用催眠術併以重利暗僱無知婦女幫同四往誘拐有警察之責任者所宜注意也

○尼菴護符　澄邑東湖鄉有尼菴二所聞各以大族之子弟爲護符一係滿頭鄉一係西門外皆蔡姓昨甲菴不知因何事故得罪於西門蔡子弟爲西門蔡子弟抄毁而橋頭蔡子弟聞悉其事亦出糾全多人往毁乙菴聞各損壞多物云

○野蠻風說　英德縣有教民楊鴻軒與培道女學生吳靜仝於去月初在河公浸信會行自由結婚禮忽有三百餘人擁到該會辭稱此女本陸姓婦私圖再醮斷不能任其自由再配該會懼兩求縣官保護施令聞報恐釀禍端立將此女帶回衙署訊後即傳陸姓親屬領回不意陸姓沿用野蠻惡習將婦綑縛投諸江中見者爲之淚下而楊又謂陸姓強奪其婦而置諸死商同美國教師盧使雅闘伸訴美領事署求照會該縣懲辦陸姓擅自殺人之罪云按粵中陋俗婦女犯姦者往往以私刑置之死地鄉族紳耆漠不爲怪何視人命之輕也去年某報記順德十姊妹中三女子與一少年通而有孕爲其族人處死者四人焉與此畧有不同然皆罪不至死也此事眞僞不可知且陸姓旣嫁吳氏之女何以吳氏竟不控官而須自由結婚之楊鴻軒投訴教會殊可疑耳然使眞有此事亦關心民命者之責也

○不釋止竊　羊城近日搶竊之案畧少聞警察擬飭暗查搜捉此等搶犯事前月中旬起至去月十四日截計共拏獲八十二名決不釋放云

○因病請假　袁督因病請假奉硃批賞假二十日已見前報茲將原摺補錄如下奏爲因病請假籲乞恩施恭摺仰祈聖鑒事竊臣自慚駑劣忝任疆圻渥荷知遇之隆宜竭涓埃之報上年夏間在山東巡撫任內奉聞署兩廣總督之命其時適感暑熱迺紆道江南會晤前督臣張人駿乘便略加醫治雖暑邪已解而時有頭暈目眩之症七月間至粵正値炎暑薰蒸舊疾復作徒以履任伊始見地方應興應革事宜萬難稍緩未敢稍即偷安上瀆宸職然粵省氣候異宜春令已如盛夏數月以來非特頭暈目眩有觸即發兼以地氣潮濕異常肢體酸軟每接見僚屬披閱案牘稍一坐久神思昏疲近更徹夜不能成寐肝旺脾泄形神愈形困頓醫者云非靜養調治難期痊癒竊以臣年未致仕受國厚恩苟精力尙有可支則頂踵豈敢自惜惟疾病侵尋已將一載及時調治或易成功籲懇鴻施賞假一月倘獲犬馬健全之效感荷帝天高厚之恩惟兩廣事務殷繁如臣才識庸愚已虞措施之失當況以病軀支拄益覺隕越之難安望闕陳情誠非得已所有患病懇恩賞假緣由理合恭摺具陳伏乞皇上聖鑒訓示謹奏

南洋

○地靈人傑　據西報言檳城學生林淸源（譯音）前年在本嶼畢業以超等生遊學於京從肄學門醫科現聞林君在倫敦應本屆大考之期已得醫學畢業證書即可懸壺濟世然其尙欲留學則將來之進步尤未可量云

○終罹法網　檳城有華人廖景全又名德本向來遊手好閒不事生業日向各處招搖撞騙爲事近又聞騙某妓婦之金器並向某小店騙銀若干卒在某處以胡椒粉抹一婦人之目而搶其金器因是被拘到案近由中級官阿路提訊三事並合詞攻訐案無遁飾遂判監禁四年零六個月云多行不義必自斃此之謂也

本報

擱淺續聞　○探聞德嗎（譯音）輪船在于哥勃勝擱淺一節已登前報茲悉初一夜正買（譯音）輪船又由網咯到坡據其傳述德嗎輪船遇事情形更甚于初時之想像探明該船半身已沉于水裏第二及第三之貨艙均有海水滲入云云該船之代理人明嗎也有限公司乍聞此耗立派浮羅德打拖船駛往哥勃勝以便挽救尚可遷移之物矣

四州賑禍　○探聞歲十數名班歐戲現在預備欲作第一次遊歷四州附地方屆時乘坐特別火車由丁律前往柔佛又附火車往遊廊六甲及意堡兩埠演技以慰四州人渴慕之忱云

梟案五紀　○昨午梟署提訊潮人方阿江行兇傷妻蔡繚方偕妻翁吉寮寓爪亞街起衅情形叠詳前報是日方之長子年僅十齡指証頗確梟憲判方入獄十年

上控平反　○閩人林大福被控毆搶李丁銀三十三元三角林大慶被控毆差一案正堂訊畢判福禁苦工九閱月慶稍釋福不甘求准上控官如所請着緝署保一千元在外候鞫一案叠詳前報茲悉昨午梟司訊明判福省釋免獄

竊案再展　○前報粵婦張喜被控盜漆木街三益號紅綢一疋今日三堂官訊婦在堂喧鬧官以其性近瘋狂未暇詳訊現仍扣留竊所以俟下日判結

省釋無辜　○吉寧人衣宿敏馬蝦勿被控假冒暗差一事差拘於案已誌昨報茲悉昨日府訊判無干省釋

無干省釋　○閩人蔡逢貢被控昨晚在長泰街門牌二十七號新滙香妓院致婦邁阿玉處食物不給值遽爾下樓差拘於案今日二堂官訊畢以被口供不符判被告無干省釋

拘獲無賴　○粵人蘇育泥水匠也現承接陸旗山腳建造某教堂工程據作補務帑稱去月廿九日有巫人十三名闖入棚內索取鑰匙開予箱籠予不允給伊等反謂予搶掠將予痛毆請爲究云云後由七百零八號及一百十六號兩暗差在美女律拘獲巫人亞勿一名逮案今日三堂過堂着覓保五千元候初九日訊

拘獲賭徒　○昨日下午三句鐘英三暗差率領巡差多名鎗在長泰街門牌十七號樓上搜出十二支字搬并席面銀四元六角聊拘粵人譚就何義根以賭十二支逮案今日三堂過堂着每具保三百元候初八日訊

竊案展訊　○吉寧人亞林文被控昨日下午五點半鐘搶同種人亞活登能籍匯竊去金幣一枚值銀八元五角銀幣及小洋共銀十五元差拘於案今日三堂過堂展限初七日訊

竊匪重懲　○閩人卓雲被控昨日下午四句鐘在丹戎巴葛律門牌二百十四號盜同籍人林祥泰錫香爐一個值銀一元差拘於案今日三堂官訊畢以卓曾犯售案兩次特判監禁六閱月以示重儆

控案展訊　○閩人洪通被控將有病之咕哩扛棄振盛山腳草地以促病者之死三十八號二暗差拘逮於案今日二堂過堂洪請律師代辯官着覓保一百元展初八日訊

告白

Little's Oriental Balm
Facts of Absorbing Interest

精醫風症之良藥

凡人若染風症原難速愈如欲除此不良之痛而此痛歛人幷無止境自時略好有時慘痛有日臥床有日四出遊行全憑未架若欲得最良之狀況及身體利便須用　烈多敦與速打嗎葤　治之因爲此藥已經治愈數千人之奇症有等久患脚風之症有等得染此症他藥無效而用此藥奏效因爲此藥能令完全長久永無復發如此方知　烈多敦與速打嗎葤　乃眞實精治風症無疑爺在拿美沙耶之衣加呂士丹之怒丁咸地方門牌第六號翳犧士冷君經已臥床五年因遇久遠之風症後用　烈多敦與速打嗎葤　六罐現在經已不痛兩手如常可動及逐漸痊愈矣

此藥每罐價銀一廛耳各藥房及賣藥人均有發售

西一千九百零九年六月一號

第十次捐助潮路學羅芳名錄　經手嘉興街

陳裕寶翁　張霞生翁　陳琴如翁　余碧君翁　陳華發與同兩發號五百元　張馥生　黃福盛號　各捐三百元　陳謙盛台盛號一與盛號一百八十元　集慶堂公司一百五十元　余百二十元　吳永振隆　黃榮裕　振源興　余坤興　余乃宇　余義蘇園　以上各捐銀一百元　陳裕豐　源興號　各捐六十元　各合號　謙利　陳宜隆　陳洽裕　延合號　余合記　陳兩成　劉廷記　以上各捐五十元　陳利成　巫許永　永裕興　永順源　瑞豐號　捐三十元　李茂記二十元　王錦田二十五元　茂興林　謙利源　益合　成春　古友軒　以上各捐二十元　永協成十五元　許榮華　成順　張振隆　萬瑞豐　沈豐利　以上各捐十元　成發號　楊福隆　各捐五元　計四十一條共銀三千　元

宣統二年五月廿八日　紹嘉坡中華總商會謹啟

四

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

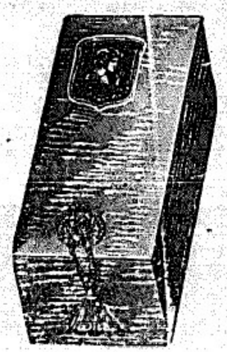
FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之蝦夫
烏呂及宜公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同㒳士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜碧文

尼威亞拿香水乃是上品及甚關奇味之
香水此香水在于各埠人均稱爲上品之
物



山打尼兒尼
香水乃是本
公司所製其
味眞爲上品
奇香

上各種以香水分裝大樽小樽欵在于
本坡各店均有發售　諸君採購幸勿誤
購僞票爲要此佈

大英一千九百零八年丑月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

BUCHANAN.

茵加丹威實祀酒曾供
英皇及或議員之暢飲
酒係此酒為第壹上品
在於市上所沽威實祀

英二千九百零九年元月八號

懸頓公司謹啟

牙直里告白

此種鐵板天下各國均已通用能助灰土而使之更堅以此而和灰土則省甚

逐塊之鐵板可供鋪地鋪牆及上蓋井作各項之用

以下所列各處皆有鋪施此種鐵板

新嘉坡之大會堂

有蔴大酒店

自來水池

吉隆坡之渣達銀行

網咯之法國銀行

檳城之滙豐銀行

施廠岡之郵政司署及甚多屋宇均用此種鐵板本公司貯在倉中甚多

諸君有欲詢問詳晳者本公司深願詳爲告訴特此佈聞

牙直里有限公司謹啟

西一千九百零九年正月一號

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所爲寰球第一色白而潔味甚香濃得化學之新發明無上之妙品老年服之可以還童幼年服之可能强壯銷數之廣英國爲最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣富此中國力圖自强戒麵社會補立若以此乳服之不但身體强壯可爲衛生要體操諸君尤宜時服精神百倍於圖於身裨益不淺焉願諸君請嘗試之始信吾不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

時報附張

大清宣統二年庚戌
六月初三日禮拜六
隨報派送不取分文

外交

英人力爭鴉片之專賣 ○粵督袁樹勛日前擬設專權發售鴉片現駐廣州英領事奉理藩院命將此事力爭目下香港商會架刺吉打各商及印度政府亦力爭此議謂袁督此舉實于所立烟台之約反對目下清政府已授意該督將專權發售鴉片之議刪去至于詹米臣君日前謂辦理此事可隨意而行之說現英國無人贊助云

請協查軍火 ○袁督因近聞革黨之軍火多由法界偷入內地於廣州灣尤爲便捷又聞革黨欲於高雷陽江等處舉事遂於去月十九日移文沙面法領請知照廣州灣關吏嚴行搜查如捉獲私運之人定必盡法懲辦且着沿海各府州縣官吏及華洋關吏一體嚴行搜查云

日本觀光團到粵遊歷 ○日本觀光團約四十人去月十三日由香港夜輪船到省十四早登岸卽在羊城內外一游卽日下午附輪出省昝由駐粵日本領事函請警道酌爲保護警道已札行各局巡官查照妥爲保護矣

外務部之現狀 ○外務部一月之內易堂官二人（梁敦彥及鄒芳是也）而此二人者皆嫺西語（梁尤嫺法）故外人甚不願意因此交涉亦甚棘手

偏災

苦旱四誌 ○大埔三月間雨水缺乏統計田畝已插者僅十之七八自端節至今尤異常亢旱田稻半歸枯槁卽近山一帶山泉溪澗略足蕭條又多被虫害秀而不實據老農云近二三天若得甘霖或可救其一二不然卽下季之秋亦不得播種云○饒平縣內自端陽獲雨後一連十餘天亢旱異常泉源將竭秋秧多未下種卽田野禾苗已出者半多花白未出者則又鬱胎該屬農民爭水打架不知凡幾目下人心惶惶待澤孔亟云○惠來自入春以來旱[illegible]雨少致早禾多數不能下種者迨前四月杪天始沛然下雨而先種之禾固佳未種者亦趕雨插蒔以冀及時有收不料前月至今依然亢旱無論先種後種之禾苗刻下全數將枯而田土遂成龜裂農人當此大有仰望蒼天及時降雨哀彼生民之景象云○嘉應前因雨澤稀少各鄉田畝遲至四月中旬始能盡行插蒔現復少水灌溉間多田秧穀者農民莫不嗟嘆而各處河乾水涸貨物不能流通商民亦深苦之

浙水彙聞 ○浙江近來連日大雨晝夜不止杭州城內業已滿盈皆爲低窪處已成澤國低田種植物大半蒸爛刻下雨意正濃開霽何日尚不可知兩日前有自紹興到省者述及該屬患水情形茲台函爲記錄如下○上虞前月苦旱田秧半枯正擬重種詎[illegible]日大雨四晝夜不稍停止低田又患水災於是農民叫苦不堪矣○諸暨去年迭遭水旱秋收頓減該縣春苗以早新矮黃兩種爲最多目下稍露萌芽亢月二十七日起大雨接連數日至五月初二三日山水暴發水深二三尺許堤岸潰決如東鄉之大東湖倉湖南鄉之卜俞湖白塔湖楊湖北鄉之竹橋湖連七湖朱公湖等共二十餘湖或潰決三四丈六七丈不等早新矮黃等稻均遭浸沒腐爛不堪收成業已絕望鄉民又以補種乏資互相痛哭情形極慘云○嵊縣溪流極急近因連日大雨傾盆山水直下西南兩鄉沿溪兩岸豆麥禾秧均已漂去云又得金華蘭溪消息據稱該縣因山水暴發五月初四五等日城內大街通衢概須船

妥往來店家均被樓上甚有水與樓齊者此次損失殊屬不貲實爲近十年未有之奇災云

水災續告　○浙省金衢嚴紹各屬自四月終以來兼旬狂雨各港山水同時暴發宣洩不及橫溢成災而尤以嚴東關下游爲最甚因徽江衢江之水滙合下注勢尤猛烈嚴州府城沿江一帶衝坍房屋數十間蘭溪縣城自初五日後街衢水高丈餘沿江商民損失尤鉅下游淳安遂茶商某君昨接到家報云處坪上游界口鎮進東某村出蛟全村麵灶三百餘戶全行衝沒什物豬犬隨江而下間雜男女屍骸見者咸爲酸鼻並云舊年各屬被水今年復加重數倍下游如桐廬富陽等縣沿江亦有衝沒民居情事各屬麥田菜荳旱稻等受傷尤甚其餘如紹屬之上虞餘姚嵊縣新昌等縣同時罹災而以諸暨一邑爲最重五月初二三等日城內水高一丈二三尺城牆不沒者僅數版衝坍湖埂塘堤十七處旱稻及荳麥春花悉數搜刮淨盡下游姚公埠相近某村出蛟初三初五兩次被毀房屋廬墓甚多浮厝之柩衝入江中臨浦義橋等鎮水由塘面過接內外河者三四日咸謂此種大水實爲數十年來所僅見云

集欵平糶　○嘉應林永昌以集資平糶等情赴州稟請奉批據稟已悉查州屬前因雨澤愆期高亢地方未獲一律插蒔嗣雖得有透雨而搶種較遲早稻歉收固意中事現稟該商等擬集欵購米舉辦平糶賑濟貧民可謂知所當務候即示諭米行照常買賣不得高抬市價亦不得藉停販運以裕民食而衛地方

痛哉湘民　○湘亂表面雖平而民間疾苦特甚統合全省民食本年尚欠一月即產米如寧鄉益陽等地近已大有亂象匪徒之起者約七八處即最循良之百姓均以有錢無食莫不自約曰吾輩死期至矣惟坐以受之嘗有自殺者近有居民告地方官曰吾輩血汗日得銅元百枚終是無食死固所願也惟乞地方善士施我一槍而已云云

談瀛

比京賽會場之中國觀　○旅歐記者通信云、日前偶遊比京賽會、入其門、依次參觀法德美諸廠、奇品羅列、燦爛奪目、隨即往觀中國陳設所、自遠一望、即甚奇之、蓋其外觀儼若中國之小廟殿、且其屋頂中央、有偶像一、問之、乃孔子像也、四隅各有佛像一、且入門之形式、與內地之衙門無異、入門則僅有木箱數只、不紅不黃之廚數排、餘無所見、蓋屋工尚未告竣也、其側兩鄰、一爲交趾支那之陳設所、一爲中非洲之陳設所、皆各國之屬地、而我中國位其中、觀覽至此、爲之心酸而顏汗、游興盡敗、斂淚而出、訪旅比華友問之、始知爲駐比欽使楊樞所辦、受楊樞之指揮而經營其事者、爲使署繙譯劉錫昌、並以屋內外裝飾之不倫語之、友曰、此屋經營之始、余等見其不倫不類、即開會議、撤諸偶像、楊謂左右曰、孔子爲我國文明之祖、佛像則爲今上所循時開拜者、留之屋頂、最爲得體、劉曰、孔子與佛、均爲我國歷史上之偉人、何不可留之有、且外國常以裸體女像爲飾、今以孔佛代之、不尤善耶（彼殊不知裸體女像爲西洋美術之一與野人所奉偶像其用意各有不同）聞者遂無以應、即以何時可竣工、友以不知對、聞此屋需費若干、則曰四萬佛郎、且聞楊於此舉、頗自得、常舉以誇耀於人、又盛稱劉某之能、此次賽會、中國以國喪故、初無入會意、適王慕陶回國、多方鼓吹、入會之議始決、然爲時已太晚、賽會地基、已爲人佔據殆盡、不得已在各國屬地陳設所之間、擇地一方而經營之、今賽會已開、各國之屋具備、貨物咸集、獨中國之屋宇、尚未就觀、且構造之形式、恐即有絕美之貨、亦爲之減色、其名爲與會、實則又留一汚點於人國矣、噫、

留日華商之運命　○大阪神戶在留之華商近來已陷窮境其大原因在駐阪劉領事素無商學智識而在駐紮地又高自位置不與商界通往來昔遇交涉皆用告示手諭種種腐敗公文使官商隔絕上下不通而日商朝夕研究殖民之策以自挽回其利權而我華商遂於窮境矣其小原因亦有數端　一不令華商不能以信用與日商交涉有先定貨而後取消者有領貨後而延不付欵者甚至有逃逸者二素無商學智識且多不識祖國文字者日商日以擴充本國之商務爲己任若何而可使日貨發達若何而可排斥清商之利權若何而可不由在留清商之手而直接與內地清商往來者朝夕研究不厭不倦設一會美其名曰日清貿易振興會派一調查員美其名曰日本觀光團其實所觀光者調查清國之商品也所振興者日本之商品也綜此數大原因而今日我華商窮困已達悲境矣終此不改吾知不十稔而可使華商絕跡于三島也

短評

嗚呼旅暹之華僑

煥

外國人旅居我國、我國之官吏、實力保護、我國人旅居外國、外國之官吏、常加苛待者、其故何也、曰不外國强與國弱之分而已矣、

國强、則其國之人民、受人保護、國弱、則其國之人民、受人苛待、事有必至、勢有固然者、噫、國之强弱、豈有定例耶、有爲者亦若是、我國政府諸公其聽者、

今者最爾之暹國、亦將我華僑苛待矣、苛加身稅、華僑無力遵繳、相率罷工、該政府復濫用警權、拘囚無辜華僑數百人、肆意凌辱、慘無人理、嗚呼、何我華僑之隨處受人苛待耶、旅暹華僑、約三十餘萬、閩廣之人居多、現汕頭商會、得悉此事、已電閩廣商會、及各團體、協力主持、幷擬電政府派員赴暹詰問、設法保護、未知閩廣商會各團體、其協力主持若何、我國政府之實能設法保護若何、哀我華僑、恐難受此保護之幸福矣、

政府日日言撫慰華僑、雖兩次派員至南洋各埠、究有虛辭而無實行、徒糜國帑、爲該官吏游歷之浪費已耳、嗚呼、倘蕞爾之暹國、尙任其將吾華僑苛待、則更有小於暹國者、相率效尤、凡我華僑、將無立足之地矣、不大可痛耶、然旣爲弱國之民、欲不受人苛待、不可得也、噫、

告白

承頂聲明　〇啟者小坡鐵巴虱巷卽牙蓮律門牌一十五號金建昌首飾舖原係沈成司開設今欲別圖賴將生理家器什物頂與楊清鏡張坤深承受改號金蓮昌從此生理盈虧與沈成司無涉倘金建昌前有與外關來往揭湃保認等事限一禮拜內向經手理明如過期不來與承頂人無干先此聲明免滋後論

宣統二年五月廿八日　承頂人金蓮昌啟　丑

憲示

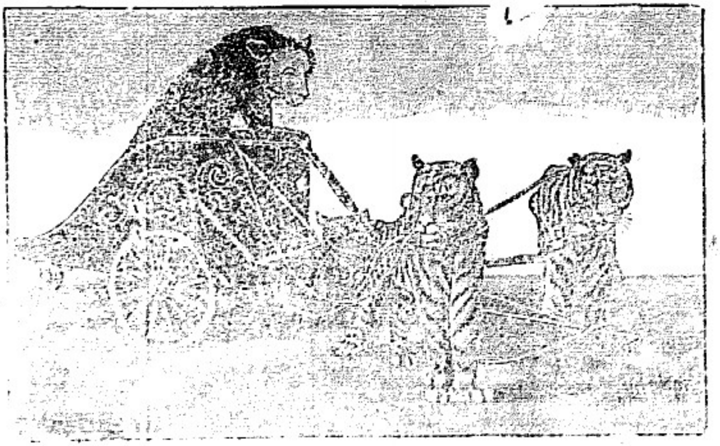
大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承供府署捕差之衣裳其期由西一千九百一十年烏凡月一號起至利心末月三十一號止爲此示仰商民人等一體知悉汝有欲承供者其票當于西一千九百一十年七月二十三號拜六卽華六月十七日中午以前投交本署以憑選擇如欲知其細情查問正總巡捕官署便悉至於棄取之權任由國家裁奪各宜聯愼毋觀望切切特示

大英一千九百一十年七月四號

示

咸士頓虎戲到叻

啟者本班各項禽獸及虎戲乃係天下第一大班定于西本月廿五號拜六起每夜在小坡瓊州會館對面草埔開演本班此次均演新戲且已備有不能透水之布幕士女來觀勿慮雨降每逢拜三拜六特演日戲以便童子來觀而裕來月九號禮拜六乃演日戲之第四次凡各椅位均收半價茲將各號椅位價目列下



官位六椅十五元　官位每椅銀三元　一號位收銀二元

二號位收銀一元　板位每蓆布五角　板位每收銀三角

宣統二年五月十四日　代理人羅勿勝謹啟

輪船招售告白

〇啟者茲有一火船名曰沙匿意欲沽出拆或承贌此船身長八十二英尺廣十三英尺六寸深七英尺注册載重二十三墩有奇可儎米約四百五十包已有執照准載船面客四十四名每點鐘能駛八海里有奇豈有新鼎其力一百二十磅此船係用暹羅之慧智木製成現在全完無損　諸君欲知此船詳細可赴嗎吉寶得力門牌二十一號面詢便悉此佈

英一千九百一十年六月二十七號

翳嗌呂翳武株加班齊智釄啟　子

憲[illegible]示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者其票當于西一千九百一十年七月十四號禮拜四即華六月初八日中午以前投交本署以憑選擇茲將所欲招充之工役開列

一在丹戎巴葛加添及改換現有之查驗所

二在庫務司庫房後建築查驗所

三在亞納實得力渡頭建築查驗所及在美女律渡頭加添改換現有之查驗所

四在獄中西差住屋改換溝渠及水槽

五在獄中再翻壓堂之屋瓦及廚房等役

如欲知其細情及觀圖式者每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可赴營造司寫字樓大才副查詢便悉凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該役字樣幷向營造司寫字樓大才副取討印便之票筒照式塡寫方能合用而欲取票筒之前須將壓票銀五十員交與庫務司領回單據以便將單呈出方能取領票筒倘已取中其票須于一月之內訂就合約抑或令其担保若無照此兩事而行卽將壓票之銀充公至於乘取之權任由國家裁奪各宜踴躍偵毋觀望切切特示

英一千九百一十年七月二號　示

影相公司廣告

啓者特字通佈　諸君知悉本倫敦歷影相公司新到本坡本公司僱寓坡中兩禮拜伏望　諸君幸勿失却時機務必速來試驗便知不謬本公司所收價値若照此圖大小影取六紙者祇收一元他式大小取價亦廉　玉臨便悉幷望　諸君勿失機會因爲本公司價値天下最廉而所攝之影第一精巧本公司能攝各式形圖所設電氣攝影室機已每日開手入夜七點鐘止倘若　諸君白日不能玉臨不妨夜到本公司所攝白日照夜晴天雨天之相皆能一律精當本公司設在海實得力有蔴大酒店每日上午九點半鐘起開至入夜七點鐘止在寓候教此佈

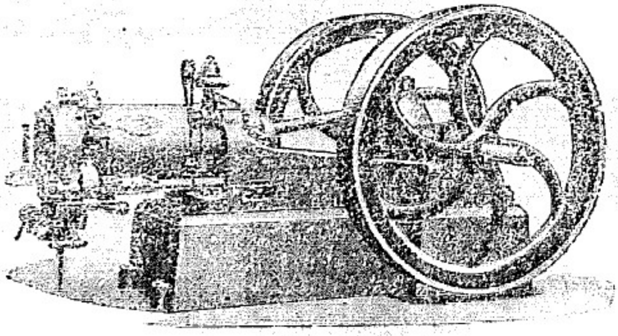
西一千九一十年六月廿八號　倫敦歷影相公司謹啟

各貨平沽廣告

○啟者特字通知本公司平沽貨物定于西本年裕來月四號起至十六號止凡屬本公司中各式貨物均大減價倘若居于山巴之人來購貨物本公司妥爲照料此佈

大英一千九百一十年六月三十號　緞葛兄弟公司謹啟

HOWARTH ERSKINE LIMITED.



啟者本公司乃是建造土木及機器之工師所設本公司之總寫字樓及廠設在新嘉坡美里芽律又在坡中嗎直里律設立寫字樓而在于仰光　檳城　意僊　吉隆網略　香港　上海　羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築鐵　鋼等項之屋宇　各式橋梁　鋼鐵　三合土等項之碼頭　燈塔　水塔　礁石標誌等項製造花鐵等項本公司充當國家包工之役乃水池　塡海工程　火車路　掘土各項工程能築素較船澳之貨倉螺旋式之機梯　製造嵌合各式用火或用水之鼎　本公司內常有沽出發務　農務　種植所用各款之機器　各式車所用之油　各式大小鐵板　大小鐵栃角　鋸　鐵鑿　斧頭　鋤頭　巴鑼刀　螺絲頭　鐵釘　鐵鍊　鉛鐵及各式鎖匙幷各機器伏望諸君有欲委任者請到本公司商酌爲幸此佈

宣統元年五月廿九日　屘活鴉士堅有限公司啟

三品酒發售

敬者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無耻之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡織明嗎也公司者始真若無此字樣即屬僞冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬國池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能其出右者蓋佐餐中之妙品也此酒向惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早　移玉惠臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

蜜酒發售

敬者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官覈定即能給發斷不食言再此酒不能販往　加勝巴　三寶壟　四里末　望加錫　檳榔嶼日裡等處其餘俱埠均能發運往離此佈　聞

大英一千九百零八年元月一號

明嗎也洋行

烏寶酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顧爾士斗製字號之狗頭舉烏迷酒到叻施沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也諸君光顧細看以上所列之狗頭標照不致誤且價甚相宜倘諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零八年正月一號

明嗎也洋行謹啟

馳名鐵櫥發售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣等此鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開討其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即　玉臨選購爲盼

明嗎也洋行謹啟

名酒宜沽告白

啟者通佈　諸君知之飛靈拿乃是角匯之為蘭池酒魁然此標沽值價出公平而照國家新章甚多他家著名之標頭雖能作為常酒入口本公司甚願告知　諸君無論如何必須沽買飛靈拿之角匯為蘭池酒為佳特此佈聞

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

凡各貨物俱用馬嘜

羅奇生

經在大英政府注冊

別人不得假冒影射

總發行處中街門牌弍十八號羅廣同濟各欵藥酒

羅奇生

自辦各色洋酒

自甑各色米酒

自辦天津美酒

發行

分售處
丹戎巴葛律二百六十八号奇發
牛車水弟拾号奇興
新北渀二十二号奇安
小坡大馬路四百六十九号奇祥

嚗叻 羅奇生酒房

馬嘜

LOH KEE SENG Singapore.

本號支店天津羅恆益各種美酒向消金山各埠久已馳名今承本坡酒例改良辦来

自辦天津各色美酒

發沽香濃味美確為津酒正裝與別家轉托和雜者不同請為嘗試當知真偽

躉賣格外相宜

由本號代報運出水免稅酒價更屬廉平比之貴客親到香港購辦更為相宜便捷

宣統二年正月廿六日

各酒價目繁多茲洋玻璃樽酒開列

蔡同德虎骨木瓜酒	八角半				
玫瑰露酒	銀九角	汾酒	銀九角	廣同濟跌打酒	四角半
茵陳露酒	八角二占	紹興酒	五角半	廣同濟風濕酒	九角半
蓮花露酒	八角二占	廣同濟衛生酒	六角半	廣同濟百歲酒	六角半
五加皮酒	八角二占	廣同濟三鞭酒	六角半	廣同濟毛雞酒	七角
史國公酒	八角二占	青梅酒	六角	梁財信跌打酒	六角
高粱酒	銀九角	茅根酒	六角		

羅奇生謹啟

LOH KEE SENG.
SINGAPORE.

羅奇生酒房

本號致和港好米酒九州府人多知之茲如法在本坡蒸釀純用釉糵米醴釀成並無火酒花糖雜質

自蒸正氣各色米酒

大有壯氣補血之功故無燥喉灼肺之患凡屬中國人請飲中國之酒

本酒房謹啓

GUTHRIE & Co. Limited,

牙直里有限公司告白

埃慧爵之三品酒此標之
酒銷流于華人各大公館
及甚多著名商人所購飲

英一千九百零九年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

吊山標

T

客酒

蜜酒

新嘉坡牙直里有限公司謹白

叻報附張

第二
大清宣統二年庚戌
六月初三日禮拜六
隨報派送不取分文

忠盜

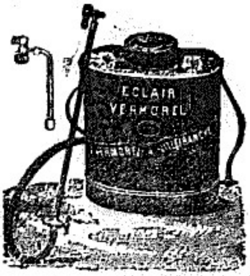
聯盟拜會 ○近有自樵西到省者謂吾鄉自十年來雖為盜賊淵藪而從未見有聯盟拜會情事雖當日如區新李劍陸乾等係為著名之劇盜亦祇備例糾黨劫打家劫舍而已不期五月初旬竟有大開拜會情事計是日在自由墟之合華酒樓擺設酒席百餘桌來者有千人之多各人居然明目張膽以赴席拜會為榮自此會出現後賊風更為披猖附近各鄉之稍有身家者多搬遷出省如走避兵火者然訪員聞說旋即調查巡警戶口遷居單所有西關共十二分局自本月初一起至十五止此半個月係由四鄉遷來所管段內居住者已有二千四百餘家之多其餘南關老新省河南等處尚不在內諒亦不少噫世途荊棘若此尋之可為一歎

查辦會黨 ○近羊城各司道會同各局所總辦會商查辦會黨辦法公具說帖略謂粵省近來三點劍仔會各會黨滋盛由東莞延及省城西關以花紗果菜機房等行工人入黨為多堤岸因魚欄果欄菜欄各行工人為多擬請由司道約商自治會總商會等各紳商傳集各行工頭責成約束各工人勿使被擄入會隨時由工頭查察自稍嚴密至堤岸沿岸所泊水提親軍中營勇船八號不敷分佈巡緝擬再撥右營一營往繫協助查緝云

公然打單 ○佛山附近樂從墟海防公司於五月十三日接有打單匪函一封內開一為招姓一為劉姓聲稱向餉支紬求助銀七千兩准十六日到取不悞等語公司見之疑信參半即日招集營勇數人持鎗械整列以俟及至是日午後果見有兩匪糾黨五六人逕入公司收取打單銀兩營勇見匪登時鎗擊之匪亦還鎗抵敵惡戰半時之久匪黨恐不敵且戰且走臨行時大聲疾呼謂遲日當再來拜賜營勇被鎗轟斃數人竊匪亦有受傷者云

盜案詳紀 ○前報紀順德封當事今探得江大輪榮大剛管將詳細情形三次電禀水師提督薩鎮原電二則如下十八夜十一時江大輪在勒樓忽聞炮聲查知龍潭鄉遇劫立即會同三灣營劉把總帶勇會赴該鄉大剛帶同炮手水勇人等前往圍捕至時適見匪眾有餘人正在攻擊合興當舖并搶掠大益號布店同益號舊衣店琳見匪眾勢兇當即督率立放管退炮八排飛擊匪見炮勢不敵星散退解惜該鄉路曲而歧故匪眾逃散之時無從追蹤弋獲嗣容奇鄉守府江把總戴營帶領勇坐安順暨安兩兵輪前來協同追捕并嚴搜鄰近光華鄉鄧滘沙等處直至十九辰刻均無蹤跡查該匪首聞係著匪麥錫等協同三合會行封之時大益同益兩號均有搶去貨物而合興當舖則僅挖墻一孔正在危急幸而得免今將情形先行電聞又十九夜本船在龍潭一帶梭巡至四點鐘見有三人乘一扒艇追呼不應形迹可疑值更開鎗示警匪即轉向棄艇登岸琳立即率炮手水勇人等追緝匪逐乘鎗竄入守滘鄉無從搜拏僅獲十三響馬頭二枚七響手鎗四枚馬鎗碼子一百二十枚手鎗碼子廿一枚并搜龍掌打單信四封印有龍江康德順邑廖鳳譽胡順添順邑歐容各名印 順德縣龍潭墟合興押被劫不成轉封布店數家一事經登前報聞當時匪黨被該押夥伴在當樓擲石并倒石灰因而敗走被傷雖多並無被獲竟打入鄰近大生堂藥店取藥敷治而不取絲物各布店是役被劫失贓亦在二三千元之譜匪黨復于廿二日致函該押即晚再到拜候如不得入必將全墟盡為焚毀該押得此消息墟中大小舖店立即遷徙甚為戒嚴該押即自僱鄉勇五十名以資防護云噫匪黨猖獗如斯有緝捕之責者不知將何以整頓之歟

代售水唧廣告



啟者特字通知本公司專家代理出沽 華摩拿 之水唧此唧現在最大之樹乳園均有用作毀滅茅草及各種樹根之用如用此器比之抽拔樹根之費可減五十巴仙本公司在于吉隆及瑞珍咸坡係託 嗎施夏巴君為副代理人此佈 英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到美國最著名之鷹嘜綠棉泥（市上呼作紅毛泥）來叻發售此泥乃用上等之材料製成最能耐久 諸商爵如欲採購者請到本公司面商價值從廉此佈

新加坡專家代理人蔡娘有限公司謹啟

輪船啟行 ○啟者本公司之柔牙勝輪船定西六月廿二號禮拜三即華五月十六日開行 亞士蘭輪船定于西六月二十五號禮拜六即華五月十九日開行 馬希怨輪船定于西六月廿九號禮拜三即華五月二十三日開行 查加勝嗱輪船定于西七月二號拜六即華五月廿六日開行 毛里末輪船定于西七月六號拜三即華五月三十日開行 勃勝濟底勃輪船定于西七月九號拜六即華六月初三日開行 由本坡直往丁加奴、吉蘭丹、智眉、爲拿𠻝、直往宋卡、八打旺、萬哥、霜輕勝、六坤、郎、宣、高門沙、占本、彌咯等處貼俾

宣統二年正月初六日 一一三

伊亞紗嘜公司謹啟

肝與胃病之奇驗

地無水以沃灌之則地土焦燥五穀不登遂至饑饉薦臻人物無可爲養生之具至於身體亦然倘肝與胃有病則累及四肢百體亦病胃病則所食之物不能消化肝病則不能運所食之渣滓出之大便治是病之藥最好莫若盧詩如所製去風虎骨膏此膏能使氣血流通調和身體所食之物不至停滯凡一切肝痛胃痛血虛腸結痔瘡腰痛骨痛之症服之莫不立愈有人患肝胃病廿年遂至四體不支飲食不得消化食物到胃則味及酸早晨則口有希嘗臭味頭痛精神不振服藥多年均無見效後讀報紙虎骨膏可治胃痛之疾因而購之試服果然靈效異常一罇食之未罄痼疾立愈可知盧詩如之虎骨膏固非他藥可比也此膏治病之奇不獨能治胃肝之症即風疾脚氣婦女月經不調服之立刻取效誠可謂換骨之金丹也有是病者幸勿錯過

(HU-KOH-KU)

去風虎骨膏

始創

LU'S SPECIFIC

TRADE MARK.

登錄商標

內食之庄每大罇重半觔定價銀一元每打十元　外治之庄大一元　小五角　每打大十元　小五元

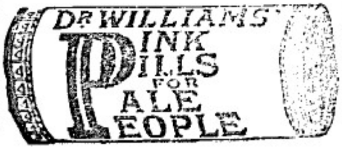
本坡代售處 老爺宮口萬山樓大藥號　大馬路中法藥房　大坡蕊蔚大藥房 小

外埠發行所 檳榔嶼庇能會豐商店中法大藥房　嗎吔佐侯（即巴轄）英匯藥房

五年夙疾 ○常州命婦患血薄氣衰心忡驚悸等症服韋廉士大醫生紅色補丸而獲全愈 候選直隸州州判常州李醒志君景綱來書云○余甚幸家慈五年夙疾一旦消除特誌數語以表感激之心使婦女中有患血崩症者知韋廉士大醫生紅色補丸不第能去其沉疴且能助其同登壽域也家慈汪太恭人自光緒乙巳冬因肝火鬱致患血崩劇症勢甚危殆雖經華醫診治得愈而失血過多身體虧弱百病叢生至丙午夏舊病復發勢更猛烈自此元氣大傷血薄若水心跳氣急將成癆瘵數年以來舊症頻發更甚於昔擬將就診於蘇州西醫院正醫思間忽於中西大藥房得見韋廉士大醫生紅色補丸之保證書一小册展而讀之知是丸爲醫治婦科中血薄氣衰之聖藥遂急購二瓶歸奉家慈不意甫經服罄頓見起色用是續購六瓶勸再服之未幾各病頓失氣血調和強健適恒向之面黃肌瘦者今則紅潤肥胖竟成爲康強無恙之人矣非韋廉士大醫生紅色補丸之功伊誰之功歟

李君景綱與其太夫人玉照

認明丸藥真樣



謹防假冒

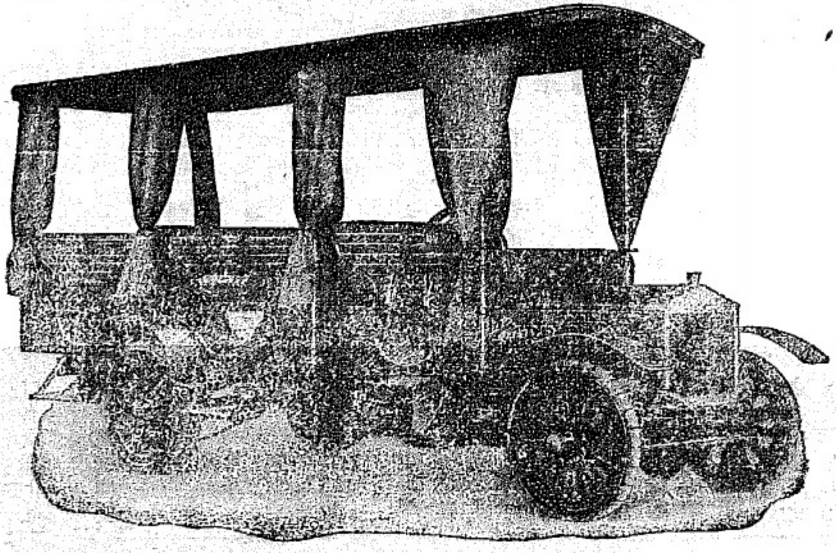
韋廉士大醫生紅色補丸

韋廉士大醫生紅色補丸於積弱之血乏婦女更奏奇功蓋是丸常以鮮紅之新血營養受飢之腦筋使其筋絡強健有力也是丸又爲使男子身體康健復原之聖藥其聲名廣播環球固爲醫治血薄氣衰 諸虛百損 少年斲喪 陽萎不舉 胃不消化 肝經各病 背骨疼痛 風溼骨痛 筋絡刺痛 臀尻痠痛 左癱右瘓 跳舞瘋病 脚氣衝心 乾溼癬癩 瘰癧疔疹 皮膚炸裂 發熱病後 紅白痢疾 感冒風寒等症之良方男子操勞過度或因別故損傷身體一服是丸有立使精力復原身體強健之妙 韋廉士大醫生紅色補丸 各處商店藥局凡經售西藥之處均有出售如就近無從購買或直向星嘉坡滑邊第一百吊檯對 韋廉士醫生藥局購買亦可 每六樽銀七大元 每一樽一元二角半 實得力郵 遠近郵費一律不取

McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司告白

啟者本公司特字通佈　諸君知悉本公司之寫字樓設
在吞直里律發沽樹乳園所用各項機器此等機器時常
預備而各大樹乳園均有向本公司採辦機器

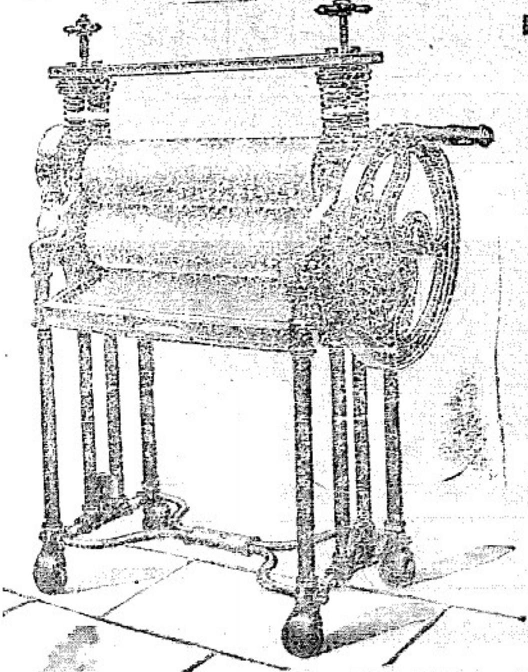


載客摩打車圖

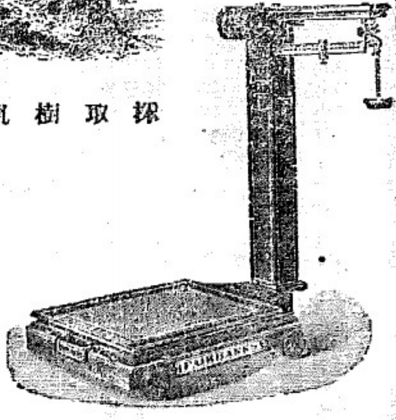
本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之碩
龍莪埠有用此車三輛　諸君欲知各機器之價值請到
本公司內面論便悉此佈

採取樹乳器圖

鐵練圖



樹乳車圖



磅圖

英一千九百一十年二月[illegible]號

麥加里士打有限公司謹啟

士禮士標牛乳

啟者此標之牛乳經由國家選用于醫院而視爲貴重之物此
標牛乳共有三欵　諸君有欲容話者請赴下列之行店如欲
採購大宗者可赴慧直啫咑及子有限公司爲盼　牛乳計分
三欵　第一欵純牛酪　第二欵淨牛乳膏　第三欵和糖

牛乳膏此欵牛乳膏第一
精良從來未容有人販運
到叻及貯純乳酪于罐內
而不和他項藥料如此則
以此欵牛乳而使孩童及
壯者飲之最爲有益而小
孩用此牛乳他日長成身體強壯天下上等之雞頭牛乳爲數
無幾諸君欲買請到下列之行店可也　安樂公司　源振豐
永和成　衣勿南沙公司　義順公司　潮公司　廣仁興
廣南生　金昌公司

英一千九百零九年三月三十號

輪船啟行告白　○啟
者萬兴盛輪船及嗎也輪船常
川往來本坡　文島　巨港
諸君有欲寄貨搭購船單者請
到本代理人萬興盛公司相商可
也此佈　英一千九百零九年
三月十一號
代理人羅欄申律門牌廿八號
萬盛公司謹啟　列

SCOTT'S EMULSION

肺部發炎

一千九百
零六年三
月十一號
些非路多吉街六十三號門牌付來証書吾子
患肺炎病在牀足有三月凡人皆稱雖或復元
仍必內傷他身上大肉盡落骨骸現出後醫生
教食司各脫滋補乳白鱉魚
肝油未食完一罇其胃大開
全體盡愈今日他已全愈勝
常康健他專食此油復元斯
速爲讚此油之奇功以後遇
病無不決取　布力邑書

何以得治緣由

布力邑現無內傷其實因司各脫所
用之羅科田鱉魚肝油至貴而至好
者有此靈效可以補療其肺傷生肉
其全體則家魚油斷不有此奇驗因
非用至純至猛之
油且非用司各脫
精巧法製造而致
完全消化也一有
滋人負魚之貨可
保不是礎巧而實
能療病也

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

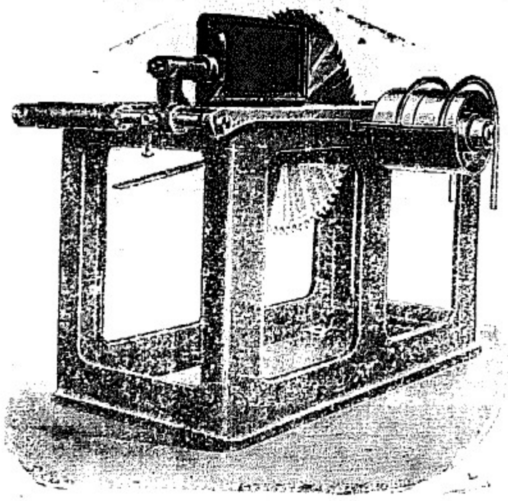
請認此標爲記

藥酒發售　○啟者此藥酒由
德國皇家大醫生學心傳考知有金雞
鐵樹產自德國靈如極稱之年採其菁
煮配提神益氣靈芝釀造而成昔年曾
經呈送奧國英國法國皇家醫局及天
下諸大昇欵計由各國大醫士三
百餘名考驗稱讚手書共三百餘紙純
係稱酒贊此之功治男女氣血虧
精神困倦飲食不思口淡無味腎虧泉
腦頭暈眼花心悸肢痛不眠飲食失
調小便淋濁等症或久病後精神衰弱蝕
症以及婦科月經失調長年身體瘦弱病
人服愈欠缺有臟腑之疾皆可服而飲
大能精補血脈病後調養能治癆痿之疾
婦人產後之前最宜服之理身體亦無
疾病者服之本局所製氣血三十餘年脈來
不惜資本靈心製藥水藥丸湯藥有丹
香丸散屢試屢驗諸君醫生俱存心
如欲購者請臨彰德藥到問
春食者不遠千里而來兔償價驗
起蘇新到本藥其價廉自富格外從賤
此佈　大英一千九百零
四年十一月廿九號
新嘉坡士啤街德國藥房
大藥房謹啟

RILEY, HARGREAVES & Co. Ltd.

禮里夏兀立有限公司

啟者特字通知本公司自一千八百六十五年開設以來向營電氣　機器　機器師　製船之
業本公司代理嗎淡頂上新式製造樹乳車　本公司承造及安設烘乾樹乳爐　代理勿力閩
電扇此扇利用而價廉　代
理索順自來火車及機器由
三匹馬力起至七百匹馬力
赴此車利用而第一價廉
大小用油各式車　各式鏈
車　特別抽水機器
代理勝士丹勃洛打公司之
新式頂上搬運車　代理光
面花石此石係在歐洲著名
大廠所製　諸君欲觀可到
嗎直里律門牌五號本公司
之寫字樓察閱　本公司出
售種植所用之各種機器
機器師之機器　鐵　鋼等
物　本公司之機器師寫字
樓即在嗎直律門牌五號內
代理英國鼎修禮達及希
呂士美鐵線有限公司該公
司專製各項鐵線　代理電
氣師乃係吉洛丹有限公司　所售車用之摩打機器及扇等項　本公司機器師之寫字樓巧造建
屋所用之（花離）凝結灰石以供建築碼頭及貨倉之用此佈



禮里夏兀立有限公司謹啟

本公司總寫字樓設在本坡　分行設在意僁　檳城　廊六甲　在網咯　棉蘭　巨港　四州府　設有代理人　本公司電線號頭名曰夏兀禮　特此佈聞

英一千九百一十年正月十七號

Deutsch-Asiatische Bank.

德華銀行告白

啟者特字通知本銀行大寫字樓坐落上海而各大總理人則在于德京已經收足貲本七百五十萬兩 分枝設在德京 北京 神戶 架剌吉打 天津 大坂 漢口 濟南府 香港 青島 咸麥 以下所列乃銀行及主人名字 在德京 哥尼里芝施漢期（此乃勃罾施芝士達銀行）乃力申拿尼士千陀宜沙呂楂 紐芝銀行 嘢士勿里芝罾拿 嗎里拿漢年宜沙呂楂 望花漢年及燕拿士直里 羅勿華佐華公司 美拿呂順公司 在佛蘭弗 奄嘢温羅士叙及順 耶鴿嘢士嘢芝士丹 在咸麥 怒里芝銀行 在哥連 沙呂奧卑咸公司 在武振 嗎里士芝海波衣堅及華些銀行 在英京之銀行 晏奄羅士叙及子 英京之桑年及士美有限公司銀行 怒芝銀行之英京代理人 乃力申拿尼士千陀宜沙呂楂 本公司在于來往短期數每年利息二巴仙 若欲知長期利息來詢便悉 凡銀行各項生理及滙水生理皆有經營此佈

宣統元年七月廿四日 司理人嘢夫基連謹啟

Tampenis Cement Tile Works.

花磚出沽

啟者特字通知行淡卑尼士施閩磚廠常有各色及各款花磚沽出此磚之色澤能合購者之意本廠所製之磚比之本坡入口者頁為上品諸君欲知詳細請赴亞吉門牌九號詢問便

恐特此佈 聞

英一千九百零九年九月九號

淡卑尼士施閩磚廠謹啓

天喜堂馳名老婢調經丸

老舖在香港中環垷街口

稟准商標用老婢圖為記

天喜堂商標

老婢調經丸

正舖在羊城西關光雅里

若非萬全安敢獨沽一味

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸

一治一二月胎動行經或肚痛
一治三四月胎動行經或肚痛
一治五六月胎動行經或肚痛
一治經色或黃或淡或瘀或赤
一治經來或多少或遲或早不一
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治遠年閉經近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治似孕非孕企頭暗痛
一治經期前後腰骨痛
一治經期前後小肚痛
一治經期前後肚刺痛
一治血山崩血流不止
一治產後瘀血未清
一治白帶赤帶白淫

此丸專治婦科等症如孕婦救婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視誠調經之聖藥稱子之金丹也每服收回工料銀一元

代理處

廈門鎮邦街太乙號　汕頭鎮邦街保太和　瓊州嘉積墟英盛號
京都騾馬市佛照樓　天津紫竹林佛照樓　上海大馬路老悅生
澳門木橋街如意樓　佛山潘涌里天相堂　省城轄司前義成昌
石叻馬交街周昌記　大吡叻覇羅周昌泰　庇能大門樓富生號

稟准商標別人不得冒效福建林肇春製

宣統二年二月初二日

利直南有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標久已通行巳蒙諸君所共鑒不意此酒稍流通盛奸商志圖射利致魚目混珠不分美惡而 諸君有欲以飲此等假冒酒者爲害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也敢請所

近來竟有棍徒假冒本公司正金鐘標其標圖恍惚本公司之款式少有不愼受害甚深因本公司所沽之正金鐘標不惜工本倣以爲上買圖料或以做舊飲此酒者辨明其僞現近馳名兩相從假冒酒之弊味釀同根

得大異洛其所故之價比之本公司更廉本公司所運到正金鐘標其標頭經已稟官註冊如有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲辦本公司正金鐘標者務必留神細察勿爲僞皆所誤再者本公司正金鐘標有所刊標頭爲據茲將標頭三式附刊報中以免誤認從此佈 聞

新嘉坡五条呼嘮公司
專办祖家頂上美酒發售吡嘜
前聯東小坡…

嘉恕鈕公司

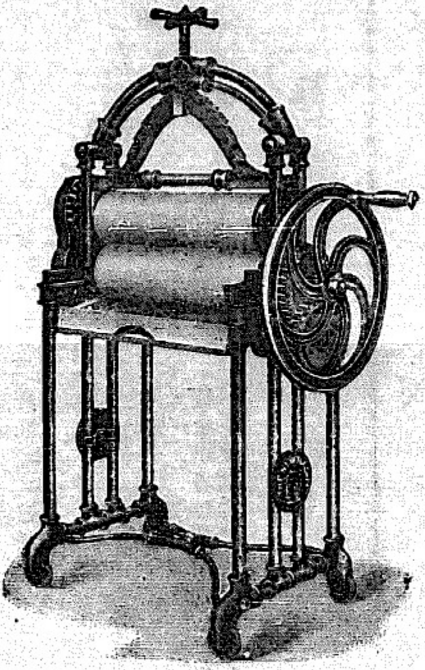
大英一千九百零七年二月二十號

利直喃有限公司 謹啟

LITTLES RUBFER MANGLES.

然里直公司

本公司內有鋼質碾棍　力南威帶碾棍　木質棍之機車發售此車嵌合本公司所沽著名之彈弓可以將棍自行抽起　鋼質棍車每輛八十元　力南威帶棍車每輛六十五元



木質棍車每輛五十元

本公司出售上式之碾平樹乳車諸君採購本公司可給彈弓兩條

嵌合鋼質碾棍車每輛七十五元　力南威帶碾棍車每輛五十五元　木質碾棍車每輛四十元

諸君有欲想閱者請取特派之清單便悉其詳矣

特製科力式之割樹乳刀實價每羅七元每五十羅二十六元每一百羅五十元本公司備有特別之清單贈人不取費用

割樹乳之鋸刀每羅價銀九元每一百羅價銀七十元刀肉每羅三元七角半

英一千九百零八年十一月三十號

新嘉坡然里直有限公司謹啓

THE EAST ASIATIC Coy. Limited.

各式貨物發售

本公司發沽丹麥國上品鑵頭牛乳乃是哥羅華標頭每箱四十八罐價銀六元厚皮貨賣牛乳每箱四十八鑵每鑵一磅價銀七圓　諸君合意者請來採購　特此佈聞

英一千九百零九年七月七號

本公司發沽上品奥加標之祖家灰此標之灰乃是天下第一　諸君合意者請來採購

本公司發沽尼加呂麥標之啤酒此酒已經顯明乃是頂上之品價銀甚平　諸君合意者請來採購

本公司發沽及有貯在貨倉各款暹羅慈智木乃是木柱　本板及埋影木　諸君合意者請來採購

休亞沙德有限公司啟

正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRANDY.

啟者本公司通佈諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一暢消之酒諸君欲購此酒必須注意幸勿悞購假標公賣此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售

宣統元年閏二月廿六日

錦興公司啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標爲記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標爲記

雙狗標爲記

可保此標萬蘭池酒全用菩提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因爲本

公司欲將此標之酒在坡舖流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮德和　振源興　清公司　廣裕隆　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

電車有限公司告白

啟者本公司特字知通　諸君當開磐尼申橋時本公司之電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下

丁律及然申碼頭　恕勿里芝律及嗎吉實得力　然申碼頭及丹戎巴葛　丹戎巴葛及浮羅勿勝尼渡頭　惹縣船澳及石叻門

茲將每段之車費或不及一段之車費開列　一號收銀五占　二號收銀三占

茲將上言全段之車費開列　一號收銀二角　二號收銀一角二占

電車由淸晨六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘　電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘　以上所言最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千簏律之車站此佈

英一千九百一十年三月二號

電車有限公司謹啟

大英一千九百零六年六月二十二號

本坡初二日各貨的確行情

錫	賣出	七十五元三角
叻烏椒	出價	十三元二角半
○實勝越白椒	出價	二十五元
浮羅勝越白椒	出價	二十五元五角
山口洋	又	二十五元五角
三發	無賣出	
勿里洞	又	
文島	賣出	二十五元六角
壓內	無賣出	
○叻甘蜜	賣出	十一元五角
廊六甲	賣出	十一元六角
實勝越	無賣出	
四角一號末椒	賣出	十四元七角
壓一號	出價	十三元七角五占
爪亞一號	又	十四元八角
○碩莪粉		
叻一號	無賣出	
二號	又	
下等（冬粉）	又	
實勝越一號	無賣出	
二號	無賣出	
坤甸下等	無賣出	
廉芒	又	
閩納	又	
○安汶坡丁香	出價	四十五元
○安汶坡荖花	又	八十元
少荖花	又	八十五元
○荖梹只		
每笨八十粒	出價	二十四元五角
每笨百一粒	出價	十七元
在亮	無賣出	
○巴東甘文烟	出價	五十元
	又	五十五元
○巨港甘文烟	出價	十六元五角
	又	十八元
○樹乳		
雜軟十蘇一號	無賣出	
雜軟又二號	又	
雜軟又三號	又	
雜軟又四號	無賣出	
雜軟挨第一	又	
實勝越日落絹	賣出	十元零八角七五
坤甸日落絹	無賣出	
巨港日落絹	又	
納閩日落絹	無賣出	
○暹羅紫梗	賣出	十八元五角
○暹羅水牛皮二號	無賣出	
○碌報粒		

廊六甲上中碩莪粒	賣出	七元七角五占
廊六甲中碩莪粒	又	六元一角
	又	六元五角
廊六甲上小碩莪粒	賣出	七元六角二五
廊六甲小	賣出	六元二角半
上幼丞	賣出	八元
廊六甲幼丞	又	五元九角
	又	六元一角半
檳城中碩莪粒	出價	六元
檳城小碩莪粒	又	五元九角
來味連羔丞	出價	二十六元二角半
巻壓羔丞	又	二十七元五角
○檳肉巻盤	賣出	九元五角
坤甸	賣出	八元九角
加庸	賣出	九元四角
浮羅	又	九元三角
牛郎礁老（深水地）	出價	九元七角
簡仔底（深水地）	又	九元七角
巴東	賣出	九元三角
勿里洞	無賣出	
山口洋	無賣出	
仙那龜	出價	九元七角
浮羅株桑（善丹鳳舞靈）	無賣出	
吉闥丹	賣出	九元三角半
什碎	賣出	九元一角半
	又	九元三角半
務葛坡	無賣出	
○鰡浮羅勝越	賣出	十一元七角五占
高抵吧加蘇丹	賣出	十六元七角半
高抵巴加	賣出	十四元七角半
武寧	無賣出	
烟久荔壠（高底粗篩）	賣出	七元七角五占
烟久荔壠（巴西粗篩）	無賣出	
巴西巴加	出價	十二元七角半
巨港白篩	賣出	七元七角
	又	九元
巨港紅篩	無賣出	
勿郎眼	又	
勿羅吧加	出價	十三元
高抵耶合	無賣出	
閩浙馬辰（舞有）	無賣出	
閩浙馬辰（三桶）	無賣出	
碁督敦（寶牙）	又	
坤甸（寶牙貳老）	無賣出	
實勝越糊篩	無賣出	
○魚標（長）	無賣出	
○魚標（圓）	又	
○龍葛土油		
日標		
大碌每箱		

即日行情

振成一號白米		一百八十三元半
萬成順八卦印		一百六十六元
寶大盛日月		一百六十元五角
元豐泰雙蓮		一百五十七元半
元利一號		一百五十七元半
榮興雙吉		一百五十二元半
常發雙福		一百五十八元
乾利青盤		一百五十三元半
元豐盛半魚		一百四十五元
元章盛紅綠		一百四十一元半
勝興紅印		一百六十二元
南占		一百四十一元半
仰光小較		一百四十元
半港糙		一百三十一元半
烟七一箱		一千三百五十元
錫	賣出	七十四元八角半
叻烏椒	出價	十三元二角半
叻甘蜜	出價	十一元三角半
實勝越白椒	出價	二十五元

匯票行情

足金	每筭葛	六十四元六角
金盾	每個	八元五角七占
度印盾	一百元兌	一百七十五盾半
爪亞盾	一百元兌	一百四十二盾
匯香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿三元
	商人三十日期銀票一百元銀行貼出	廿五元
匯廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	廿三元三角七五
	商人三十日期銀票一百元銀行貼出	廿五元三角七五
匯安南	銀行現銀票一百元貼出	二十一元五角
	商人三十日期票	二十三元五角
匯暹羅	銀行現銀票一百銖值	六十六元五角
	商人三十日期票	六十八元五角
匯小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十五元二角半
	商人三十日期票	一百十七元二角半
匯加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零五
	商人三十日期票	一百四十二盾五
匯泗里末	銀行現銀票一百元值	一百四盾零五
	商人三十日期票	一百四十二盾五
三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百四十盾零二五
	商人三十日期票	一百四十二盾零二五
匯望加錫	銀行現銀票一百元值	一百四十一盾
	商人三十日期票	一百四十三盾
匯仰光	銀行現銀票一百元值	一百七十五盾三七五
	商人三十日期票	一百七十七盾三七五
匯[illegible]里吉	銀行現銀票一百元值	一百七十五盾
	商人三十日期票	一百七十七盾
匯上海	銀行現銀票一百元值	九十六兩八七五
	商人三十日期票	九十八兩八七五

宣統二年六月初三日新加坡叻報館譜刊

宣統三年六月初三日叻報館刊

各埠輪船入口

船名	起程	到期	代理
坤盛輪船	由三發起程	約初四日到	同發公司
牙寔安輪船	由英國起程	約初四日到	真實得洋行
牙老加士輪船	由英國起程	約初四日到	棉示必洋行
明牙牙勝輪船	由吝丹起程	約初四日到	萬且郎利士
萬豐隆輪船	由網咯起程	約初四日到	萬豐號
明陞輪船	由香港起程	約初四日到	棉示必洋行
振星輪船	由檳榔嶼起程	約初四日到	德剩源
坤羅咪連輪船	由非咯起程	約初四日到	裕盛棧
金山輪船	由安南起程	約初四日到	錦和號
保安輪船	由吉壩起程	約初四日到	實得力公司
文羅士輪船	由英國起程	約初五日到	巴君申洋行
基士郎輪船	由檳榔嶼起程	約初五日到	真實得洋行
赤基嗎利輪船	由香港起程	約初五日到	巴君申洋行
福和輪船	由芥眼起程	約初五日到	金福和
士丁亥輪船	由英國起程	約初六日到	棉示必洋行
德里彩輪船	由泗水起程	約初七日到	豐源號
吉生輪船	由加里吉打起程	約初八到	真實得洋行
加宜碼輪船	由倫敦起程	約十一日到	君巴申洋行

輪船開行

往	船名	日期	時刻	代理
芥株巴轄	臨斷美船	初四日	下午三點	永日興
吉里汶	河西輪船	初五日	上午十點	發興號
檳咯	呀僑宜輪船	初五日	上午十點	亞實咯
香港	牙監恩輪船	初五日	午十一點	真實得洋行
上海	日本		又	又
麻六甲	醫生輪船	初五日	下午一點	新英棧
寧宜			又	又
蔴坡	海南輪船	初五日	下午二點	順局公司
新六坪			又	又
石碼丁宜	福順輪船	初五日	下午二點	金福和
吝加麗	吝眼		又	又
麻六甲	白蠟輪船	初五日	下午三點	實得力公司
芙蓉	吉寧大白		又	又
安南	亞檳勝加申輪船	初五日	下午四點	尚行
吉礁	知士打輪船	初五日	下午四點	真實得洋行
檳榔嶼	印度		又	又
泗水	安勁鎖輪船	初五日	下午四點	開行
峇眼陸	加錫		又	又
加勝巴	仲安輪船	初六日	上午六點	協榮茂
井里汶	三寶壠		又	又
實勝越	益頭輪船	初六日	上午八點	蘭發號
吾越			又	又
吞丹	萬呂奕輪船	初六日	上午九點	勝美號
丕武蠻			又	又
加勝巴	海防輪船	初六日	上午九點	法國
吉堰	者君輪船	初六日	下午一點	杜和
柔鑾峇			又	又
麻六甲	保安輪船	初六日	下午三點	實得力公司
吉碧	吉龍		又	又
峇株巴轄	基士郎輪船	初七日	下午一點	真實得洋行
			又	又

○前報來電云法國郵船一艘於五月三十日由高棉起程來叻定於本月初五日禮拜一即能抵叻上落客貨畢即啟輪往西貢香港上海等處

○前報來電云法國郵船一艘於本月初三日由西貢起程來叻定於本月初五日禮拜一即能抵叻上落客貨畢即啟行開往歐洲等處

DIETHELM & Co., Ltd.
Sole Agents
SINGAPORE

新嘉坡

利直南有限公司代售

老正庄嘜紙烟包

西千九百一十一年元月二十號

嗎根代望郎有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　已收本五十六萬二千五百磅　存餘積項共有二十八萬五千磅　本銀行寫字樓在倫敦，凡儲仕商存寄本銀行之項其一年限期者以四八仙息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期限則以二八仙按日計算凡屬本銀行臨爲之生銀本銀行均可承辦　諸君光顧請移　玉趾臨面商便安

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人晃下士嗎臨敬啓

北婆羅國家示　○北婆羅國家示　爲招商投票承充餉碼事照得本國家意欲招商承充餉碼係由一千九百一十一年起計有欲承充各碼者其票當于西本年陸多末月一號中午以前送交仙那港國家司理員之寫字樓此票乃係承充下列之全權餉碼即以一年二年三年爲期均由一千九百一十一年然花里月一號起計以上所管之餉碼係鴉煙　酒　賭　當　等碼在于北婆羅全境抑或分段投票人欲知此碼之合約章程等件者請詢仙那港國家司理員之寫字樓新嘉坡檳榔嶼之牙直里公司寫字樓香港之邑士巴榮士丹公司寫字樓便悉本國家所定一千九百一十一年一千九百一十二年一千九百一十三年零沽煙膏之價格列下　三分包一角四占半　四分包一角九占　五分包二角四占　六分包二角八占半　三錢庄一元四角半　一兩庄四元八角　有欲承充者其各依期投票毋遲特示

西一千九百一十年六月廿一號給